



LANDSMANNSCHAFT  
DER BANATER SCHWABEN

Bundesgeschäftsstelle  
Sendlinger Straße 46/I • 80331 München

Telefon (089) 23 55 73-0  
Telefax (089) 23 55 73-10

## P R E S S E M E L D U N G

München, den 26.05.2010

„Ihre Aussiedlung hat eine empfindliche Leere hinterlassen“

### **Rumänischer Innenminister Vasile Blaga würdigt beim Heimattag in Ulm Leistungen der Banater Schwaben**

Bei der politischen Kundgebung zum Heimattag der Banater Schwaben, am Pfingstsonntag in Ulm, hat der rumänische Innenminister Vasile Blaga die Leistungen der Banater Schwaben im Banat gewürdigt und ihre Aussiedlung bedauert. Wörtlich sagte der Minister vor 2000 Gästen in der voll besetzten Donauhalle, in Anwesenheit des Aussiedlerbeauftragten der Bundesregierung, Staatssekretär Dr. Christoph Bergner, der baden-württembergischen Sozialministerin Dr. Monika Stolz und des Ulmer Oberbürgermeisters Ivo Gönner:

*„Ich möchte Ihnen nicht verheimlichen, dass ich traurig bin darüber, dass Ihre Zusammenkunft nicht in Ihrer Heimat, dem Banat, stattfindet. Ich hätte mir gewünscht, dass mein Land entsprechende Rahmenbedingungen geschaffen hätte, damit Sie dort geblieben wären, wo Ihre Vorfahren und Sie selbst fast drei Jahrhunderte lang einen Raum des Wohlstands und der Toleranz geschaffen haben. Wir Rumänen fühlen heute sehr deutlich, dass Ihre Aussiedlung aus den angestammten Gebieten eine empfindliche Leere hinterlassen hat.“*

Seine Erfahrungen mit den Deutschen im Banat schilderte Minister Blaga positiv:

*„Ich habe heute die Möglichkeit mich an Sie, meine ehemaligen Mitbürger, die Banater Schwaben und an Ihre Nachkommen zu wenden. Ich stamme aus Siebenbürgen, und in meinem Freundeskreis waren und sind viele Deutsche aus Rumänien, mit denen mich viele schöne Ereignisse meines Lebens verbinden, rechtschaffene Menschen, fleißige Menschen, die ich geschätzt habe und von denen ich vieles gelernt habe.“*

Auch hier in Deutschland hätten seine ehemaligen Landsleute und deren Landsmannschaft einen wichtigen Beitrag zum Aufbau des modernen Deutschlands unter Beibehaltung ihrer Traditionen geleistet:

*„Heute sehen wir uns hier in Ulm, dem Ort Ihrer Zusammenkunft seit über drei Jahrzehnten, dem Ort, an dem Sie gewissermaßen Ihre Banater Gemeinschaft wieder herstellen. Sie beweisen hier, dass Wurzeln nie vergessen werden. Die über Generationen, oft unter Erbringung großer Opfer, aufrecht erhaltenen Werte werden hier in Deutschland wiederbelebt und weitergelebt. Das ist der beste Beweis dafür, dass Sie in Ihrer tiefsten Seele*

E-Mail:  
landsmannschaft@banater-schwaben.de

Internet-Homepage:  
<http://www.banater-schwaben.de>

HypoVereinsbank, BLZ 700 202 70,  
Konto 1990 079 532

Postbank München, BLZ 700 100 80,  
Konto 131 79-809



# LANDSMANNSCHAFT DER BANATER SCHWABEN

Bundesgeschäftsstelle  
Sendlinger Straße 46/I • 80331 München

Telefon (089) 23 55 73-0  
Telefax (089) 23 55 73-10

## PRESSEMELDUNG

München, den 26.05.2010

*Banater Schwaben geblieben sind, auch wenn sie jetzt treue Bürger Deutschlands sind. Sie leisten in Ihrer neuen Heimat einen entscheidenden Beitrag: zusätzlich zur aktiven Teilnahme am Wiederaufbau des modernen Deutschland nach dem Zweiten Weltkrieg haben Sie aus dem Banat die interkulturelle Kompetenz und ethnische Toleranz mitgebracht.“*

Aus dem Banat mitgebrachte Eigenschaften und eine große interkulturelle Kompetenz hätten die Banater Schwaben zu wahren Europäern gemacht:

*„Ihr Heimattag selbst beweist, dass sie zeitgleich zwei besondere Leistungen erbracht haben: einerseits, sich perfekt in die deutsche Gesellschaft zu integrieren, wo Sie für Ihre positiven Eigenschaften und Ihre Treue geschätzt werden. Andererseits, haben Sie Ihre Bräuche und Traditionen weitergelebt, Ihre Wurzeln nicht vergessen und Ihre Identität als Banater Schwaben beibehalten. Das macht Sie zu authentischen Europäern und zu einem Musterbeispiel für alle, welche die grundlegenden Werte kennen möchten, die aus dem modernen Europa einen Raum der Toleranz, des Wohlstands und des Friedens machen. Auch die Tatsache, dass die Nobelpreisträgerin für Literatur, die Schriftstellerin Herta Müller, aus einer Banater Schwäbischen Familie stammend, von Deutschland für diese höchste literarische Auszeichnung vorgeschlagen wurde, zeigt, dass die rumäniendeutsche Literatur internationalen Wert und Anerkennung erreicht hat.“*

Erfreut zeigte sich Innenminister Vasile Blaga über das Engagement vieler Banater Schwaben in Rumänien. Sein Land werde sie mit offenen Armen empfangen:

*„Wir wissen, dass wir die Zeit nicht zurückdrehen können, um das während der Diktatur begangene Unrecht wiedergutzumachen. Wir wissen aber auch, dass unter der neuen Konstellation gute Voraussetzungen bestehen, damit Sie erneut kulturelle, soziale, wirtschaftliche oder politische Beziehungen in Rumänien knüpfen können. Die Tatsache, dass viele Banater Schwäbische Familien sich in meinem Land aktiv engagieren und vertrauensvoll nach Rumänien zurückkehren, ist mir bekannt und freut mich. Ich möchte Ihnen sagen, dass Rumänien Sie vermisst. Rumänien, die Rumänen, aber auch meine Regierung empfangen diejenigen von Ihnen, welche die Beziehungen zur Heimat Ihrer Vorfahren neu knüpfen wollen, mit offenen Armen.“*

Abschließend würdigte der Minister den Einsatz der Landsmannschaft der Banater Schwaben im Banat, die durch viele Initiativen und Projekte einen großen Beitrag zur Verbesserung der Lage in Rumänien geleistet habe:

E-Mail:  
landsmannschaft@banater-schwaben.de

Internet-Homepage:  
<http://www.banater-schwaben.de>

HypoVereinsbank, BLZ 700 202 70,  
Konto 1990 079 532

Postbank München, BLZ 700 100 80,  
Konto 131 79-809



LANDSMANNSCHAFT  
DER BANATER SCHWABEN

Bundesgeschäftsstelle  
Sendlinger Straße 46/I • 80331 München

Telefon (089) 23 55 73-0  
Telefax (089) 23 55 73-10

## PRESSEMELDUNG

München, den 26.05.2010

*„Es ist mir wohlbekannt, dass in den 20 Jahren seit dem Fall des Kommunismus in Rumänien, die Landsmannschaft der Banater Schwaben durch vielfältige Initiativen sowie soziale und wohlwärtige Projekte, einen entscheidenden Beitrag zur Verbesserung der sozialen und wirtschaftlichen Lage in meinem Land geleistet hat, durch humanitäre Hilfe, durch soziales Engagement, aber auch durch die Initiative zu wirtschaftlichen und kulturellen Partnerschaften oder Partnerschaften zwischen Städten.“*

*„In diesen Tagen habe ich eindeutig festgestellt, dass Sie die besten Brückenbauer zwischen unseren Ländern, zwischen Rumänien und Deutschland, sind, und dass Sie diese Rolle auch aktiv wahrnehmen. Heute ist das einfacher als jemals zuvor, sind wir alle doch Mitglieder der großen europäischen Familie, Bürger der Europäischen Union.“*

Bundesvorsitzender Bernhard Krastl dankte dem Minister für die offenen und verständnisvollen Worte und konnte versichern, dass die Landsmannschaft die ausgestreckte Hand zur Zusammenarbeit nach dem Fall des Kommunismus in Rumänien angenommen hatte und nach wie vor ihren Beitrag zu einem konstruktiven Miteinander leistet.

E-Mail:  
landsmannschaft@banater-schwaben.de

Internet-Homepage:  
<http://www.banater-schwaben.de>

HypoVereinsbank, BLZ 700 202 70,  
Konto 1990 079 532

Postbank München, BLZ 700 100 80,  
Konto 131 79-809